



АКУМУЛЯТОРНИЙ ДРИЛЬ-ШУРУПОВЕРТ



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію
перед експлуатацією даного пристрою

**Мод.: АДЛ-14.4 / АДЛ2-14.4
АДЛ-18.0 / АДЛ2-18.0**





ЗМІСТ

ВСТУП.....	3
1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ.....	3
2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	4
3. КОМПЛЕКТНІСТЬ.....	4
4. БУДОВА ТА ПРИНЦИП РОБОТИ.....	5
5. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	6
6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	7
7. ПОРЯДОК РОБОТИ.....	7
8. ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ РОБОТИ.....	9
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	9
10. ЗБЕРІГАННЯ.....	10
11. УТИЛІЗАЦІЯ	10
12. СХЕМА БУДОВИ І ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН МОДЕЛЕЙ АДЛ-14.4, АДЛ2-14.4, АДЛ-18.0, АДЛ2-18.0	11



Дніпро-М

Шановний покупець!

Дякуємо Вам за покупку акумуляторного дреля-шуруповерта «ДНІПРО-М». Перед використанням апарату, будь-ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Зверніть увагу на інформацію, що міститься в цій інструкції та доданих документах. Чим більш дбайливо Ви ставитеся до Вашого інструменту, тим довше він буде надійно Вам служити.

При покупці виробу:

- вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплектності, згідно комплекту поставки, наведеному у розділі 3;

- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину та підпис продавця;

Перед першим включенням виробу уважно вивчіть цю інструкцію. Зберігайте дану інструкцію протягом усього терміну служби Вашого інструменту.

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Акумуляторний дріль-шуруповерт (далі по тексті – дріль) призначений для свердління отворів в деревині, пластмасах, металі, камені та кераміці, а також загвинчування та відгвинчування шурупів, болтів, гайок. Всі інші види застосування категорично виключаються. Дріль призначений для роботи в побутових умовах.

Дріль забезпечує:

- свердління отворів;

- загвинчування та відгвинчування елементів кріплення з різьбою.

1.2. Живлення дреля здійснюється від постійного струму Li-іон акумулятора.

1.3. Дріль виготовлений для роботи в умовах помірного клімату, в діапазоні температур від 0° до +40°С, відносній вологості повітря не більше 80% (при температурі 20°С), відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Акумуляторна батарея нового покоління дозволяє працювати при температурі повітря до 0°С. Зниження ємності нової зарядженої батареї в цих умовах складає не більше -15%.

УВАГА: При тривалому зберіганні акумуляторного дреля при температурі (нижче -5°С) та роботі при мінусових температурах ємність батарей може зменшитися.

1.4. Ця інструкція містить відомості й вимоги, необхідні та достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації дреля.

1.5. Транспортування дреля виконується в закритих транспортних засобах, відповідно до правил перевезення вантажів, що діють для транспорту даного виду.

1.6. У зв'язку з постійною діяльністю з удосконалення дреля, виробник залишає за собою право вносити в його конструкцію незначні зміни, які не відображені у цій інструкції, і не впливають на ефективну і безпечну роботу дреля.

2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ

2.1. Основні технічні дані дреля наведені у таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметру	Значення параметру			
	АДЛ-14.4	АДЛ2-14.4	АДЛ-18.0	АДЛ2-18.0
Дриль				
Максимальна частота обертання шпинделя	0-400/0-1500 об/хв			
Максимальний крутний момент	22 Н·м		24 Н·м	
Число регулювань крутного моменту	21+1			
Максимальний діаметр свердління:				
- сталь	7 мм		8 мм	
- деревина	18 мм		22 мм	
Вага (нетто)	0,81 кг	0,815 кг	0,81 кг	0,815 кг
Акумулятор				
Напруга акумуляторної батареї	14,4 В		18,0 В	
Ємність акумуляторної батареї	1,5 А·год	2,0 А·год	1,5 А·год	2,0 А·год
Тип акумулятора	Li-ion			
Зарядний пристрій				
Напруга мережі живлення	100-240±10% В			
Частота змінного струму	50±1% Гц			
Напруга на виході (макс)	18 В		22 В	
Потужність	31 Вт		37 Вт	
Струм зарядки	1,7 А			
Час зарядки	60 хв	80 хв	60 хв	80 хв
Клас захисту від ураження електричним струмом	II			

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Таблиця 2

Найменування	Кількість, шт.
Дриль акумуляторний	1
Зарядний пристрій	1
Кейс	1
Акумуляторна батарея	2
Акcesуари	12+1
Інструкція	1



4. БУДОВА ТА ПРИНЦИП РОБОТИ

4.1. У корпусі дреля розташовані: роз'єм для підключення акумуляторної батареї, вимикач, електродвигун, планетарний редуктор, перемикач швидкості редуктора, регулятор крутного моменту, шпindel. На шпindel за допомогою різьбового з'єднання встановлено швидкозатискний свердлильний патрон. Для уникнення пошкодження головок, шурупів і робочих насадок в передній частині дреля є пристрій регулювання крутного моменту. До комплекту входить годинний зарядний пристрій (див. нижче). Зарядний пристрій складається з адаптера та переходної платформи для підключення акумуляторної батареї.

4.2. Живлення дреля здійснюється постійним струмом від літій-іонної акумуляторної батареї (7).

4.3. При натисканні на кнопку вимикача (6) відбувається включення електродвигуна. Крутий момент від електродвигуна передається через планетарний редуктор на шпindel дреля.

4.4. Зміна напрямку обертання шпинделя здійснюється тільки при повній зупинці електродвигуна за допомогою перемикача реверсу (5).

4.5. Регулювання крутного моменту здійснюється шляхом повороту ковпака регулятора крутного моменту (3) в передній частині дреля в необхідне положення. Перемикач режиму швидкості редуктора дозволяє обрати оптимальний швидкісний режим роботи дреля.

4.6. Зовнішній вигляд дреля зображено на рисунку 1.

- 1 - корпус;
- 2 - перемикач режиму швидкості;
- 3 - регулятор крутного моменту;
- 4 - швидкозатискний патрон;
- 5 - перемикач реверсу;
- 6 - вимикач;
- 7 - акумулятор;
- 8 - фіксатор акумулятора;
- 9 - лампа підсвічування;
- 10 - вентиляційні канали;
- 11 - індикатор рівня заряду



Рис.1



5. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

5.1. При роботі з дрилем необхідно дотримуватися заходів безпеки, викладених у цій інструкції, а також виконувати наступні правила:

- до роботи з дрилем допускаються особи, які пройшли відповідне навчання, які мають допуск до роботи з електроінструментом та ознайомлені з даною інструкцією;
 - при роботі необхідно користуватися засобами захисту: захисними окулярами;
 - спецодяг повинен бути таким, щоб виключалася можливість його захоплення рухомими деталями дреля;
 - головний убір повинен виключати контакт волосся з дрилем;
 - дріль використовувати тільки за призначенням;
- УВАГА перемикайте режим швидкості ТІЛЬКИ після зупинки шпинделя. Чітко встановлюйте перемикач швидкості. Уникайте проміжного положення для уникнення поломки!

- уникати короткого замикання металевим предметом контактів знятої акумуляторної батареї;
- ніколи не розкривати акумуляторну батарею;
- використовувати тільки штатний зарядний пристрій;

5.2. Забороняється:

- передавати дріль дітям, а також особам, які не ознайомилися з цією інструкцією;
- перевантажувати дріль, докладаючи до робочого інструменту під час роботи надмірне зусилля, яке викликає значне падіння обертів;
- залишати інструмент без нагляду;
- класти куди-небудь дріль, який не був зупинений;
- торкатися деталей дреля, що обертаються;
- працювати з несправним дрилем;

5.3. Забороняється робота:

- в приміщеннях з вибухонебезпечним середовищем;
- в приміщеннях з агресивним середовищем, що шкідливо впливає на деталі дреля;
- в умовах впливу крапель, бризок, на відкритих майданчиках під час дощу або снігопаду, в умовах сильної запиленості;
- при появі диму або запаху ізоляції, що горить;
- при нечіткій роботі вимикача;
- при виникненні підвищеного шуму або вібрації, або нехарактерного звуку всередині дреля;
- при появі тріщин, сколів на поверхні корпусних деталей;
- зберігати дріль в теплому місці, це збільшує термін служби акумуляторів.



6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

6.1. Перед початком роботи та під час неї необхідно дотримуватися вимог розділу «Заходи безпеки».

6.2. Після транспортування дреля в зимових умовах, у разі його включення в приміщенні, необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше 2-х годин до повного висихання вологи на інструменті.

6.3. Виконати перевірку комплектності.

6.4. Візуальним оглядом перевірити стан дреля, зарядного пристрою, мережевого кабелю.

6.5. Переконалися, що параметри електромережі живлення і зарядного пристрою, а також умови роботи відповідають вимогам цієї інструкції.

Акумуляторні батареї надходять від виробника в незарядженому стані. Перед роботою необхідно провести зарядку акумуляторної батареї.

Увага! При роботі та зберіганні необхідно виключити коротке замикання виводів зарядного пристрою, а також виводів акумуляторної батареї.

Увага! Після початку експлуатації акумулятори набирають повну ємність не одразу, а після чотирьох - п'яти циклів «розряду / заряду».

Для повного використання ємності акумуляторної батареї важливо, щоб перед першою і повторною зарядкою акумулятор був розряджений повністю.

УВАГА!

Не рекомендується тривале знаходження акумуляторної батареї в зарядному пристрої, більше 3-х годин.

6.7. Перевірити роботу вимикача, його робота повинна бути чіткою, без заїдань в крайніх положеннях.

6.8. Перевірити роботу дреля на холостому ході, зробивши кілька пробних включень.

6.9. При виявленні несправностей звернутися в сервісний центр.

7. ПОРЯДОК РОБОТИ

7.1. Для уникнення ушкоджень головок шурупів і робочих насадок встановіть пристрій регулювання крутного моменту (3) у відповідне положення. Більш точно потрібне положення підбирається дослідним шляхом в процесі роботи.

7.2. При проведенні технологічної операції «свердління» регулятор крутного моменту перевести у відповідне положення.

7.3. При свердлінні, включення дреля слід здійснювати перед контактом свердла з поверхнею.

7.4. При роботі не допускати зупинки або значного зниження частоти обертання шпинделя (в порівнянні з частотою обертання холостого ходу). В цьому випадку, при свердлінні слід зменшити натискання, а при загвинчуванні та відгвинчуванні шурупів, болтів, гайок слід скористатися іншим інструментом.

7.5. При роботі дреля забезпечити вільний доступ охолоджуючого повітря до



вентиляційних каналів (10).

7.6. При роботі необхідно дотримуватися циклічності: 1 хвилина роботи - 2 хвилини перерви, але не більше 1 години роботи в день.

7.7. Виймання акумуляторної батареї.

- щоб вийняти батарею потрібно одночасно натиснути на фіксатори (8) і витягнути акумуляторну батарею з рукоятки;

7.8. Включення і виключення.

- щоб привести інструмент в дію, натиснути на вимикач (6),

- щоб вимкнути інструмент, потрібно відпустити клавішу вимикача (6).

- щоб заблокувати інструмент в положенні вимкнено необхідно встановити перемикач реверсу (5) в середнє положення.

7.9. Вибір режиму роботи й крутного моменту.

- встановити режим свердління або вибору крутного моменту, сумістивши значок або число на кільці регулятора крутного моменту (3) зі стрілкою на корпусі дреля.

7.10. Зміна напрямку обертання.

Для обрання напрямку обертання «вперед / назад» скористатися перемикачем реверс (5).

Увага! Перш ніж поміняти напрямок обертання необхідно обов'язково відпустити кнопку вимикач / регулятор швидкості та дочекатися повної зупинки двигуна.

7.11. Закріплення та видалення робочих інструментів.

- розкрити кулачки патрона, повернувши передню частину патрона (4) проти годинникової стрілки, потім вставити до кінця хвостовик свердла або насадку в патрон;

- зтягнути патрон, обертаючи передню частину патрона за годинниковою стрілкою, притримуючи задню частину патрона іншою рукою;

- щоб видалити свердло необхідно діяти в зворотному порядку.

7.12. Зарядка акумулятора.

Схема встановлення акумулятора в зарядний пристрій (далі по тексту-ЗП) зображена на Рис.2.



Порядок дій:

- Підключіть ЗП до мережі 220В.

- Підключіть штекер зарядного пристрою до акумулятора до чіткого контакту клем.

Загориться червоний індикатор, який показує, що зарядка почалася (в цей час зелений індикатор вимкнений).

- Приблизно через 60/80 хвилин зарядки червоний індикатор відключиться, і загориться зелений, показуючи, що акумулятор повністю заряджений.

УВАГА! При перших зарядках акумулятора буде потрібно більше часу зарядки для досягнення повної ємності батареї.

ВАЖЛИВО!!! У процесі зарядки забезпечити вільний доступ повітря до батареї та ЗП.



Рис. 2. Зарядка акумуляторної батареї

8. ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ РОБОТИ

8.1. Очистити дріль і додаткові приналежності від бруду. У разі сильного забруднення протерти дріль вологою серветкою, що виключає випадання вологи на інструмент у вигляді крапель. Після цього витерти інструмент насухо. Забороняється використовувати для цих цілей рідини, розчини, хімікати, які негативно діють на матеріал корпусу, вузли і деталі дреля (наприклад: ацетон, розчинники, луги, кислоти і т. п.).

8.2. Дріль слід зберігати в сухому приміщенні при температурі не нижче 0°C і відносній вологості повітря не більше 80%.

8.3. Оптимальні умови зберігання літій-іонних акумуляторів досягаються при 40% заряді від ємності акумулятора і температурі 0...10°C.

8.4. При тривалих перервах у роботі металеві зовнішні вузли і деталі покрити шаром консерваційного мастила.

8.5. Умови зберігання і транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень і впливу атмосферних опадів.

9. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори не були засміченими, та регулярно очищуйте пристрій.

При виникненні відхилень у роботі вимкніть пристрій та від'єднайте вилку від розетки електромережі. Перед повторним використанням огляньте та відремонтуйте інструмент. Ремонт повинен виконувати тільки фахівець авторизованого сервісного центру.

Ремонт інструменту повинен виконувати тільки кваліфікований фахівець.

Виконання ремонту або обслуговування некваліфікованим спеціалістом може



 Дніпро-М

призвести до отримання травми та зняття виробу з гарантійного ремонту. Для ремонту інструменту використовуйте тільки оригінальні запасні частини. Дотримуйтесь інструкцій у розділі про виконання обслуговування у цьому керівництві користувача.

Догляд та очищення

Для очищення корпусу використовуйте тільки стиснене повітря та вологу тканину. Потім ретельно протріть сухою тканиною. Не використовуйте розчинники!

10. ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте пристрій, керівництво з експлуатації та приладдя, якщо таке є, в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та деталі завжди будуть у вас під рукою.

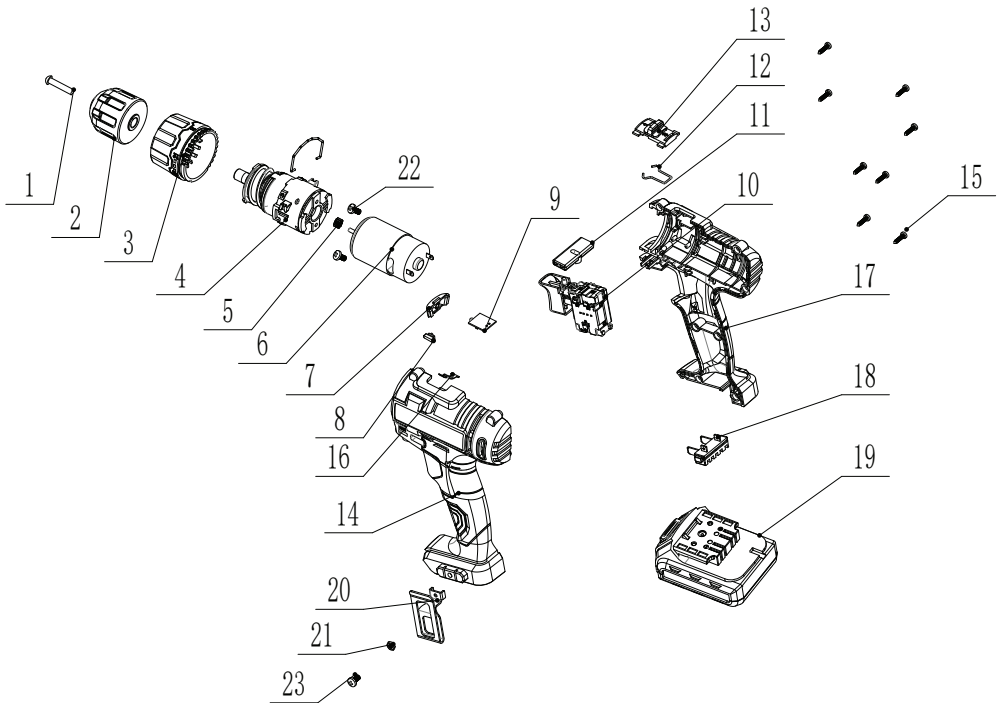
Завжди зберігайте пристрій в сухому місці, недоступному для дітей.

11. УТИЛІЗАЦІЯ

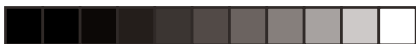
Не викидайте електроінструменти разом з побутовими відходами! Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому збиранню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.



**12. СХЕМА БУДОВИ І ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН
мод. АДЛ-14.4, АДЛ2-14.4, АДЛ-18.0, АДЛ2-18.0**



1	Гвинт М5х18	13	Клавіша перемикач швидкості
2	Патрон	14	Ліва частина корпусу
3	Корпус регулятора крутного моменту	15	Саморіз К3х12
4	Редуктор в зборі	16	Скоба трищітки
5	Шестерня ведуча	17	Права частина корпусу
6	Електродвигун	18	Клемна колодка
7	Захисне скло світлодіода	19	Акумуляторна батарея
8	Скло індикатора заряду	20	Скоба для ремня
9	Плата підсвічування	21	Гайка М4
10	Мережевий вимикач	22	Гвинт М3х6
11	Планка перемикання реверсу	23	Гвинт М4х8
12	Скоба перемикача швидкості		



Постачальник: ТОВ «КТ Україна» Україна, 01010, м. Київ, вул. Івана Мазепи, буд. 10.
Адреса потужностей виробництва вказана в супровідних документах.